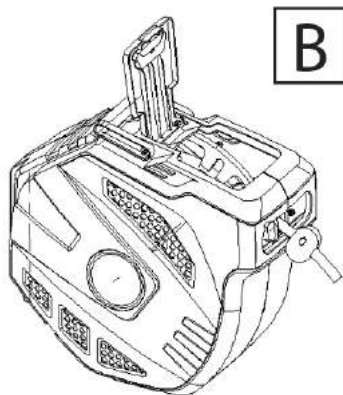


# NEO TOOLS



**PL**

## **Automatyczny zwijacz węża 15-891**

### **Instrukcja użytkownika**

Przed rozpoczęciem użytkownika należy zapoznać się z treścią instrukcji. Instrukcję należy zachować na przyszłość w przypadku pojawienia się pytań lub wątpliwości.

Zwijacz węża jest wyposażony w system automatycznego zwijania.

**UWAGA!** Produkt nie może być używany do wody pitnej!

### **SKŁAD ZESTAWU:**

1. Automatyczny zwijacz
2. Uchwyt montażowy
3. Wąż przyłączeniowy 2 m
4. Wąż 20 m
5. Końcówka prosta
6. Złączka Stop
7. Złączka przelotowa
8. Przyłącze do kranu

**UWAGA!** Zestaw nie zawiera kołków montażowych. Należy dostosować rodzaj i długość kołków do powierzchni, do której będzie przymocowany zwijacz.

### **MONTAŻ:**

1. Wyjąć urządzenie i akcesoria z pudełka
2. Wybrać miejsce montażu w pobliżu źródła wody
3. Dobrać kołki rozporowe dopasowane do wagi zwijacza i powierzchni montażowej
4. Zamocować uchwyt montażowy
5. Zamontować zwijacz do uchwytu montażowego. Zaleca się zamontowanie uchwytu montażowego 1 metr nad ziemią.

### **UŻYTKOWANIE:**

1. Wąż przyłączeniowy ze złączką i przyłączem do kranu należy podłączyć do źródła wody.
2. Odkręcić kran
3. Wąż należy wyciągnąć na pożądaną długość- wąż samoczynnie się zablokuje
4. Aby zwinać wąż należy go lekko pociągnąć – po tym zwijanie nastąpi samoczynnie.

**UWAGA!** Wyciągnięcie węża do samego końca może spowodować zablokowanie zwijania. W takim przypadku należy otworzyć górną pokrywę i obrócić szpulę zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara (rys. B)

### **PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA:**

**UWAGA!** Nie wolno czyścić wnętrza zwijacza wodą.

1. Gdy zwijacz nie jest używany, należy wyłączyć wodę i spuścić wodę z węża odblokowując końcówkę prostą
2. Przy planowanym dłuższym czasie nieużywania węża zwijacz należy odłączyć od źródła wody, spuścić wodę; należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu
3. Wąż nie może być wykorzystywany do jakichkolwiek substancji chemicznych

**EN**

## **Automatic Hose Reel 15-891**

### **Instructions for use**

Please read the manual carefully before use. Please keep this manual for future reference should you have any questions or concerns.

The hose reel is equipped with an automatic rewind system.

**WARNING!** The product must not be used for drinking water!

### **SET COMPOSITION :**

1. Automatic retractor
2. Mounting bracket
3. Connection hose 2 m
4. 20 m hose
5. Straight tip
6. Stop fitting
7. Pass-through fitting
8. Water tap connection

**WARNING!** The set does not include mounting pins. The type and length of the pegs shall be adapted to the surface to which the retractor is to be attached.

### **ASSEMBLY:**

1. Extract device and accessories out of the box
2. Dial Reel mounting location near a water source
3. Select wall plugs suitable for the weight of the reel and the mounting surface
4. Attach the mounting bracket
5. Install the retractor to the mounting bracket.
6. It is recommended to install the mounting bracket 1 meter above the ground.

### **USE:**

1. The connection hose with the coupling and the tap connection must be connected to the water supply.
2. Turn on the tap
3. The hose should be pulled out to the desired length - the hose will lock automatically
4. To wind up the hose , pull it slightly - then it will be rolled up automatically.

**WARNING!** Pulling out the hose all the way may block the rewind. In this case, open the top cover and turn the spool clockwise (Fig. B)

### **STORAGE AND MAINTENANCE:**

**WARNING!** The inside of the roller may not be cleaned with water .

1. When the retractor is not used , turn off the water and drain the water from the hose by unlocking the straight end
2. If the hose will not be used for a longer period of time, disconnect the reel from the water supply and drain the water; should be stored in a dry and cool place
3. The hose cannot be used for any chemicals .

## DE

### Автоматическая Schlauchrolle 15-891

#### Анleitung für den Einsatz

Bitte lesen Sie das Handbuch vor Gebrauch sorgfältig durch . Bitte halten Sie dieses Handbuch für zukünftige Referenz sollten Sie haben keine Fragen oder Bedenken.

Die Schlauchrolle ist ausgestattet mit einem automatischen Rücklauf - System.

**WARNUNG!** Das Produkt darf nicht sein verwendet für das Trinken Wasser !

#### ZUSAMMENSETZUNG EINSTELLEN :

1. Automatischer Retraktor
2. Montagehalterung
3. Verbindungsschlauch 2 m
4. 20 m Schlauch
5. Gerade Spitze
6. Hör auf zu passen
7. Pass- durch Pass
8. Wasserhahn Anschluss

**WARNUNG!** Der Satz ist nicht enthalten Befestigungsstifte . Die Art und die Länge der Pflöcke werden werden angepasst an die Oberfläche zu dem der Aufroller ist werden angebracht .

#### VERSAMMLUNG:

1. Ex rte d Gerät und Zubehör aus dem Kasten
2. Dial rac Montage Lage in der Nähe einer Wasserquelle
3. Wählen Wandstecker geeignet für das Gewicht der Spule und die Befestigungsfläche
4. Befestigen Sie die Montagehalterung
5. Installieren Sie den Aufroller an der Montagehalterung .
6. Es wird empfohlen , zu installieren , die Montagehalterung 1 Meter über dem Boden .

#### VERWENDEN:

1. Der Verbindungsschlauch mit der Kupplung und die Hahn Verbindung muss werden verbunden , um die Wasserversorgung .
2. Schalten Sie den Wasserhahn ein
3. Der Schlauch sollte sein gezogen , um die aus gewünschten Länge - der Schlauch wird verriegelt automatisch
4. Um Wind bis der Schlauch , ziehen es leicht - dann es wird werden gerollt oben automatisch .

**WARNUNG!** Ziehen Sie das Schlauch alle die Art und Weise kann blockieren den Rücklauf . Öffnen Sie in diesem Fall die obere Abdeckung und drehen Sie die Spule im Uhrzeigersinn (Abb. B).

#### LAGERUNG UND WARTUNG:

**WARNUNG!** Das Innere der Walze darf nicht mit Wasser gereinigt werden .

1. Wenn der Retraktor wird nicht verwendet , schalten die aus Wasser und Drain das Wasser aus dem Schlauch durch Entriegeln des geraden Ende
2. Wenn der Schlauch wird nicht werden verwendet für einen längeren Zeitraum von der Zeit , Trennen der Spule von der Wasserversorgung und Drain das Wasser ; sollte wird gespeichert in einem trockenen und kühlen Ort

3. Der Schlauch kann nicht sein verwendet für irgendwelche Chemikalien .

## RU

### Автоматическая катушка для шланга 15-891

#### Инструкция по применению

Пожалуйста, внимательно прочтите руководство перед использованием . Пожалуйста , держите это руководство для будущей ссылки должны вы имеете любые вопросы или проблемы .

Шланг катушка будет оборудован с с автоматической перемоткой системы.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Продукт должен не быть использован для питьевой воды !

#### УСТАНОВИТЬ СОСТАВ :

1. Автоматический ретрактор
2. Монтажный кронштейн
3. Соединительный шланг 2 м
4. Шланг 20 м
5. Прямой наконечник
6. Прекратить примерку
7. Pass - через фитинг
8. Вода водопроводная связь

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Множество же не включает в себя крепежные штифты . Тип и длина из кольщиков должны быть приспособлены к поверхности , чтобы , которые втягивающее является быть присоединены .

#### СБОРКА:

1. Ex rte d устройство и аксессуары из коробки
2. Циферблат рац крепления расположение рядом с водой источника
3. Выберите стену пробки подходит для веса на бобину и монтажной поверхностью
4. Приложите на монтажную скобу
5. Установите на втягивающем на монтажный кронштейн .
6. Это будет рекомендуются для установки на монтажный кронштейн 1 метр выше на земле .

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

1. Соединение шланга с муфтой и водопроводной связи должны быть подключены к воде питания .
2. Включите на кран
3. Шланг должен быть вытащили из к желаемой длине - шланг будет блокировать автоматически
4. Для того , чтобы обмотать вверх на шланг , потяните его немного - то это будет быть прокатке до автоматически .

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Натяжение вне шланга все способ может заблокировать на перемотку . В этом случае , откройте верхнюю крышку и повернуть на катушки по часовой стрелке (рис. B)

#### ХРАНЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ:

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Внутри от валика может не быть очищены с водой .

1. Когда втягивающее это не используются , включите от в воде и слейте в воду из шланга путем отпирания на прямой конце

2. Если шланг будет не использоваться в течение длительного периода времени , отсоедините на катушку от воды подачи и слива в воде ; должны быть сохранены в сухом и прохладном месте
3. Шланг не может быть использован для каких - либо химических веществ .

## UA

### Автоматична катушка для шланга 15-891

#### Інструкція по застосуванню

Будь ласка , прочитайте керівництво уважно перед тим використання . Будь ласка , тримайте це керівництво для майбутньої посилання повинні ви маєте будь-які питання або проблеми .

Шланг катушка буде обладнаний з 3 автоматичною перемотуванням системи.

**УВАГА!** Продукт повинен же не бути використаний для питної води !

#### ВСТАНОВИТИ СКЛАД :

1. Автоматичне втягувач
2. Монтажный кронштейн
3. З'єднувальний шланг 2 м
4. 20 м шланг
5. Прямий наконечник
6. Зупиніть примірку
7. Pass - через фітінг
8. Підключення водопровідного крана

**УВАГА!** Безліч же НЕ включає в себе кріпильні штифти . Тип і довжина з кілочків повинні бути пристосовані до поверхні , щоб , які втягує е бути приєднані .

#### МОНТАЖ:

1. Ex RTE d пристрої і приналежності виходить з коробки
2. Циферблат рац кріплення розташування поруч з водою джерела
3. Виберіть стіну пробки підходить для ваги на бобіну і монтажною поверхнею
4. Докласти на монтажну скобу
5. Встановіть на втягуючому на монтажний кронштейн .
6. Це буде рекомендується для установки на монтажний кронштейн 1 метр вище на землі .

#### ВИКОРИСТАННЯ:

1. З'єднання шланга з муфтою і водопровідної зв'язку повинні бути підключені до воді харчування .
2. Увімкніть на кран
3. Шланг повинен бути витягли з до бажаної довжині - шланг буде блокувати автоматично
4. Для того, щоб обмотати вгору на шланг , потягніть його трохи - то це буде бути прокатці до автоматично .

**УВАГА!** Натяг поза шланга все спосіб може заблокувати на перемотування . В цьому випадку , відкрийте верхню кришку і повернути на катушки по годинниковою стрілкою (рис. B)

#### ЗБЕРІГАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ :

**УВАГА!** Всередину від валика може же не бути очищені з водою .

1. Коли втягує це НЕ використовуються , включите від в воді і злийте в воду з шланга шляхом відмикання на прямий кінці
2. Якщо шланг буде НЕ використовується в протягом тривалого періоду часу , від'єднайте на катушку від води подачі і зливу в воді ; повинні бути збережені в сухому і прохолодному місці
3. Шланг не може бути використаний для будь - яких хімічних речовин .

## HU

### Automatikus tömlő Reel 15-891

#### Útmutató a használat

Kérjük, olvassa el az útmutatót figyelmesen , mielőtt felhasználásra . Kérjük, tartsa ezt a kézikönyvet a jövőben hivatkozási kellene akkor van bármilyen kérdése vagy aggályokat .

A tömlő tekercs van szerelve a egy automata visszatekerés rendszer.

**FIGYELEM!** A terméket kell nem használható az ivóvíz víz !

#### ÖSSZETÉTEL :

1. Automatikus öv visszahúzó
2. Rögzítő konzol
3. Csatlakozó tömlő 2 m
4. 20 m-es tömlő
5. Egyenes hegy
6. Ne illeszkedjen
7. Pass - keresztül szerelés
8. Víz csap kapcsolat

**FIGYELEM!** A szett nem tartalmazza szerelési csapok . A típusú és hossza a csapok kell kell igazítani , hogy a felületet , hogy , amely a öv visszahúzó van kell csatolni .

#### ÖSSZESZERELÉS:

1. Ex rte d eszköz és tartozékai a dobozból
2. Dial RAC beépítési hely közelében egy víz forrása
3. Kiválasztás fali csatlakozó alkalmas a súlya a tekercs és a szerelési felületre
4. Csatlakoztassa a rögzítő konzolt
5. Szerelje be az öv visszahúzó a rögzítő konzolra .
6. Ez a javasolt , hogy telepíteni a rögzítő konzol 1 méter feletti a földre .

#### HASZNÁLAT:

1. A kapcsolat tömlőt a tengelykapcsoló és a érintse meg a kapcsolatot kell kell csatlakoztatni , hogy a víz -ellátás .
2. Kapcsolja be a csapot
3. A tömlőt kell kell húzni ki a kívánt hosszúságú - a tömlő akkor zár automatikusan
4. Ahhoz, hogy a szél fel a tömlőt , húzza meg kissé - , akkor ez lesz lehet hengerelt fel automatikusan

**FIGYELEM!** Húzz ki a tömlőt minden a módon lehet blokkolni a visszatekerés . Ebben az esetben nyissa ki a felső fedelet és fordítsa el az orsót az óramutató járásával megegyező irányba (B. ábra)

#### TÁROLÁS ÉS KARBANTARTÁS :

**FIGYELEM!** A belső a henger lehet nem tisztítják a vizet .

1. Amikor a visszahúzó van nem használt , kapcsolja ki a vizet , és engedje le a vizet a tömlőt által felszabadításával az egyenes végén
2. Ha a tömlő akkor nem lehet használni egy hosszabb időszak ideje , húzza ki a tekercs a víz ellátás és engedje a vizet ; kell kell tárolni egy száraz és hűvös helyen
3. A tömlő nem lehet használni az olyan vegyi anyagok

## RO

### Automată pentru furtun Reel 15-891

#### Instrucțiuni de utilizare

Vă rugăm să citiți cu atenție manualul înainte de utilizare . Vă rugăm să păstrați acest manual pentru viitor de referință ar trebui să aveți aveți orice întrebări sau preocupări .

Furtun tambur este echipat cu un automat de derulare înapoi sistem.

**AVERTIZARE!** Produsul trebuie să nu fie utilizat pentru băut apă !

#### COMPOZIȚIA SET :

1. Retractor automat
2. Suport de montare
3. Furtun de racordare 2 m
4. Furtun de 20 m
5. Vârful drept
6. Nu mai monta
7. Parole prin montarea
8. Racord de la robinetul de apă

**AVERTIZARE!** Setul nu nu includ montare pini . Tipul și lungimea de cuie trebuie să fie adaptată la suprafața la care retractor este să fie atașat .

#### ASAMBLARE:

1. Ex rte d dispozitiv și accesorii de ieșire din cutie
2. Dial acid rac montarea de locație în apropierea unei apă sursă
3. Select perete prize potrivite pentru greutatea a bobinei și montarea suprafeței
4. Atașați de montare suportul
5. Instalați retractor la montare consola .
6. Se Se recomandă să instalați de montare suport 1 metru deasupra solului .

#### UTILIZARE:

1. Conexiune furtunului cu cuplaj și robinet conexiunea trebuie să fie conectată la apă alimentarea .
2. Porniți pe robinetul
3. Furtunul trebuie să fie scos afară la dorit lungimea - pentru furtunul se va bloca automat
4. Pentru vânt în sus furtunul , trageți - l ușor - atunci acesta va fi rulat în sus în mod automat .

**AVERTIZARE!** Trăgând afară furtunul de tot modul poate bloca Rewind . În acest caz , deschideți sus capacul și rotiți mosorului sensul acelor de ceasornic (fig. B)

#### DEPOZITARE ȘI ÎNTREȚINERE:

**AVERTIZARE!** Interiorul al rolei poate să nu fie curățat cu apă .

1. Atunci când retractor este nu utilizat , rândul său , pe apă și se scurge apa din furtunul prin deblocarea dreaptă sfârșitul anului
2. Dacă furtunul va nu fi utilizat pentru o mai lungă perioadă de timp , deconectați bobina de apă alimentarea și scurgere apa ; ar trebui să fie depozitate într - un uscat și răcoros loc
3. Furtunul nu poate fi utilizat pentru orice produse chimice .

## CZ

### Automatický naviják hadice 15-891

#### Návod k použití

Prosím přečtěte si manuál pečlivě před použitím. Uchovejte si tuto příručku pro budoucí použití, pokud budete mít jakékoli dotazy nebo obavy .

Hadice naviják je vybaven se s automatickou navijecí systém.

**VAROVÁNÍ!** Výrobek musí nesmí být použit pro pitnou vodu !

#### NASTAVENÉ SLOŽENÍ:

1. Automatický navijec
2. Montážní konzola
3. Připojovací hadice 2 m
4. 20 m hadice
5. Rovný hrot
6. Přestaňte se pasovat
7. Pass- přes osazení
8. Voda kohoutek připojení

**VAROVÁNÍ!** Souprava však nebude obsahovat montážní kolíky . Typ a délka z kolíky musí být přizpůsobena k povrchu, na který navijec má být připojen .

#### SHROMÁŽDĚNÍ:

1. Ex rte d zařízení a příslušenství po vybalení z krabice
2. Dial RAC montážní polohou v blízkosti je vodní zdroje
3. Select stěna zátky vhodný pro hmotnosti na navijáku a montážní plochou
4. Připevněte na montážní držák
5. Nainstalovat na retractoru na montážní konzole .
6. To je doporučeno pro instalaci na montážní držák 1 metr nad na zemi .

#### POUŽITÍ:

1. Spojení hadice s spojkou a vodovodní spojení , musí být připojen na vodní zásobování .
2. Obrátit na kohoutku
3. Hadice by měl být vytáhl ven na požadovanou délku - za hadici se zamknout automaticky
4. Aby vítr až na hadici , vytáhněte ji mírně - pak to bude být vrácena nahoru automaticky .

**VAROVÁNÍ!** Vytažení ven hadici všechny cesta může blokovat na převíjení . V tomto případě, otevřít horní kryt a zase na cívky ve směru hodinových ručiček (obr. B)

#### SKLADOVÁNÍ A ÚDRŽBA :

**VAROVÁNÍ!** Uvnitř tohoto válce může nesmí být čistěny s vodou .

1. Kým navijáč je nebol používaný, zase mimo vody a odtok na vodu z hadice podľa odblokovania na rovný koniec
2. Pokiaľ hadice sa nesmie byť používaná po dlhšiu dobu času, odpojte na naviják od vodného zásobovania a vypustite do vody; by mali byť skladované na suchom a chladnom mieste
3. Hadice nemôže byť použitá pre akékoľvek chemické látky.

## SK

### Automatické Hose Reel 15-891

#### Návod na použitie

Prosím prečítajte si manuál starostlivo pred použitím. Prosím, majte tento návod pre budúce referencie mali by ste mať nejaké otázky alebo obavy.

Hadica naviják je vybavený sa s automatickou navijací systémom.

**VÝSTRAHA!** Výrobok musí nesmie byť použitý pre pitnú vodu!

#### SADA ZLOŽENIA :

1. Automatický navijáč
2. Montážna konzola
3. Pripojovacia hadica 2 m
4. 20 m hadica
5. Rovný hrot
6. Prestaňte sedieť
7. Pass- cez osadenie
8. Voda kohútik pripojenie

**VÝSTRAHA!** Súprava však nebude obsahovať montážne kolíky. Typ a dĺžka z kolíky musí byť prispôbená k povrchu, na ktorý navijáč má byť pripojený.

#### ZHROMAŽDENIE:

1. Ex rte d zariadenie a príslušenstvo po vybalení z krabice
2. Dial RAC montážne polohou v blízkosti je vodné zdroje
3. Select stena zátky vhodný pre hmotnosti na navijaku a montážne plochou
4. Pripevnite na montážny držiak
5. Nainštalovať na retraktory na montážnej konzole.
6. To je doporučené pre inštaláciu na montážny držiak 1 meter nad na zemi.

#### POUŽITIE:

1. Spojenie hadice s spojku a vodovodné spojenie, musí byť pripojený na vodné zásobovanie.
2. Obrátiť na kohútiku
3. Hadica by mal byť vytiahol von na požadovanú dĺžku - za hadicu sa zamknúť automaticky
4. Aby vietor až na hadicu, vytiahnite ju mierne - potom to bude byť vrátená nahor automaticky.

**VÝSTRAHA!** Vytiahnutie von hadicu všetky cesta môže blokovat' na prevíjanie. V tomto prípade, otvorit' horný kryt a zase na cievky v smere hodinových ručičiek (obr. B)

#### SKLADOVANIE A ÚDRŽBA:

**VÝSTRAHA!** Vnútri tohto valca môže nesmie byť čistené s vodou.

1. Keď navijáč je nie je používaný, zase mimo vody a odtok na vodu z hadice podľa odblokovanie na rovný koniec
2. Ak hadica sa nesmie používať po dlhšiu dobu času, odpojte na naviják od vodného zásobovania a vypustit' do vody; by mala byť uložená v suchom a chladnom mieste
3. Hadica nemôže byť použitý pre akékoľvek chemické látky.

## SL

### Avtomatski kolut za cev 15-891

#### Navodila za uporabo

Prosimo, preberite priročnik skrbno pred uporabo. Prosimo, hranite ta priročnik za nadaljnjo uporabo, če imate kakršna koli vprašanja ali pomisleke.

Cev Kolut je opremljen z za avtomatsko previjanje sistema.

**OPOZORILO!** Izdelek mora biti ne uporabljati za pitno vodo!

#### NASTAVITE SESTAVO :

1. Samodejno navijalo
2. Montažni nosilec
3. Priključna cev 2 m
4. 20 m cev
5. Ravna konica
6. Nehajte nameščati
7. Transparentnem skozi nastavek
8. Voda iz pipe povezava

**OPOZORILO!** Komplet pa ne vključuje pritrilni zatiči. Vrsta in dolžina od klinov se je treba prilagoditi na površino, na katero navijalo je treba priložiti.

#### SESTAVLJANJE:

1. Ex RTE d naprave in oprema iz škatle
2. Dial Rac pritrilno lokaciji v bližini je vodni vir
3. Izberite steno čepi primeren za težo na kolutu in montažno površino
4. Pritrdite z montažno konzolo
5. Namestitev je navijalo na montažni nosilec.
6. To je priporočljivo, da namestite na montažno konzolo 1 meter nad na tleh.

#### UPORABA:

1. Povezavo cevi s sklopko in tekočo povezavo mora biti povezan z vodno oskrbo.
2. Obrnite na pipo
3. Cev naj bi se potegnili ven na zeleno dolžino - za cev bo zaklene samodejno
4. Za zaključek se je cev, potegnite ga malo - potem pa bo treba valjan up samodejno.

**OPOZORILO!** Vleče skozi cev vse način lahko blokira na previjanje nazaj. V tem primeru, odprite zgornji pokrov in obrniti na čakalni smeri urinega kazalca (sl. B)

#### SKLADIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE:

- OPOZORILO!** Notranjosti od valja se ne očisti z vodo.
1. Ko navijalo se ne uporabljati, zavijemo off vodo in odteče v vode iz cevi s sproščanjem je ravno konec
  2. Če cev se ne sme uporabljati za daljše obdobje časa, odklopite na kolutu iz vodne oskrbe in odteče v

vodo ; bi bilo treba shranjevati na suhem in hladnem mestu

3. Cev ne more biti uporabljena za kakršne koli kemikalij .

## LT

### Automatinė žarnos ritė 15-891

#### Instrukcijos dėl naudojimo

Prašome skaityti rankinis atidžiai prieš naudojimą . Prašome laikyti šį vadovą ateityje nuoroda turėtų jums turėti bet kokius klausimus ar problemas .

Žarna ritės yra įrengta su yra automatinio pervyniojimo sistemos.

**ĮSPĖJIMAS!** Produktas turi būti naudojamas dėl geriamojo vandens !

#### NUSTATYTI SUDĖTĮ:

1. Automatinis įtraukiklis
2. Montavimo laikiklis
3. Prijungimo žarna 2 m
4. 20 m žarna
5. Tiesus antgalis
6. Nustokite montuoti
7. Kritusio pro montavimo
8. Vandens iš čiaupo jungtis

**ĮSPĖJIMAS!** Komplektą nėra nėra įtraukti montavimo kaiščių . Tipas ir ilgis iš vinyz turi būti pritaikytas prie paviršiaus į kurį įtraukiklis yra būti pridedamas .

#### MONTAVIMAS:

1. Ex rte d prietaisas ir priedai iš į langelį
2. Dial RAC montavimo vieta netoli yra vandens šaltinis
3. Pasirinkite sienos kištukai tinka už svorį nuo ritės ir montavimo paviršiaus
4. Pridėti prie tvirtinimo kronšteina
5. Įdėkite į Diržo įtraukiklis su montavimo kronšteinu.
6. Ji yra rekomenduojama , kad įdiegti į tvirtinimo laikiklis 1 metrą virš į žemę .

#### NAUDOTI:

1. Ryšio žarna su mova ir vandentiekio prijungimo turi būti prijungtas prie vandens tiekimo .
2. Pasukite ant čiaupo
3. Žarna turi būti traukiamas dėmesį į norimą ilgį - Dėl žarna bus užrakinti automatiškai
4. Norėdami užbaigti iki į žarną , patraukite ją šiek tiek - tada jis bus būti valcavimo iki automatiškai .

**ĮSPĖJIMAS!** Traukiant pro žarną visą būdas gali blokuoti prie atsukimo atgal . Į šį atveju , atidarykite viršutinį dangtį ir pasukti į ritei pagal laikrodžio rodyklę (B pav.)

#### LAIKYMAS IR PRIEŽIŪRA :

**ĮSPĖJIMAS!** Viduje iš voleliu gali būti valomi su vandeniu .

1. Kai įtraukiklis yra ne naudojami , įjungti išjungti vandens ir kanalizacijos į vandenį iš žarnos iki atrakinimo į tiesią pabaigą
2. Jei žarna bus negalima naudoti už ilgesnį laikotarpį laiko , atjunkite prie ritės nuo vandens tiekimo ir kanalizacijos į vandenį ; turėtų būti saugomi per sausa ir vėsioje vietoje

3. Žarna negali būti naudojama už bet kokius cheminių medžiagų.

## LV

### Automātiskā šļūtenes spole 15-891

#### Norādījumi par lietošanu

Lūdzu, pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet rokasgrāmatu . Lūdzu, paturiet šo rokasgrāmatu turpmākai atsauci vajadzētu jums ir kādi jautājumi vai bažas .

Šļūtenes spole ir aprīkota ar kuru automātiskās uztīšanas sistēmu.

**BRĪDINĀJUMS!** Produkts nedrīkst nedrīkst izmantot, lai dzeramā ūdens !

#### IESTATĪT SASTĀVU :

1. Automātisks spriegotājs
2. Montāžas kronšteins
3. Savienojuma šļūtene 2 m
4. 20 m šļūtene
5. Taisns gals
6. Pārtrauciet montāžu
7. Transmisija caur uzstādīšanai
8. Ūdens krāna savienojums

**BRĪDINĀJUMS!** Komplektā nav nav iekļauts montāžas tapas . Veids un garums no naglas tiek tiek pielāgota , lai virsmas uz kurām spriegotājs ir tiks pievienots .

#### MONTĀŽA:

1. Ex ritē d ierīces un piederumi iziet no kastes
2. Izsauciet Rač uzstādīšanas vietu netālu no ūdens avota
3. Select siena sveces piemērots , lai svāra no ruļļa un montāžas virsmu
4. Pievienojiet to stiprinājuma kronšteinu
5. Instalējiet šo spriegotāju pie montāžas kronšteina .
6. Tas ir ieteicams , lai instalētu to stiprinājuma kronšteins 1 metru virs uz zemes .

#### LIETOŠANA:

1. Savienojuma šļūtene ar sakabi un ūdensvada pieslēgumu , ir jābūt savienots ar ūdens piegādi .
2. Ieslēdziet uz krāna
3. Šļūtene būtu jābūt velk ārā līdz vajadzīgajam garumam - Par šļūtene tiks bloķēt automātiski
4. Lai Noslēdzot up šo šļūteni , pavelciet to nedaudz - tad tas būs tiks velmēto augšu automātiski .

**BRĪDINĀJUMS!** Velkot ārā šļūteni visu ceļu var bloķēt šo atrīnāties . In Šajā gadījumā atveriet augšējo vāku un pagrieziet to tītvas pulksteņrādītāja kustības virzienā (B.att.)

#### UZGLABĀŠANA UN APKOPE:

**BRĪDINĀJUMS!** Iekšpusē uz veltņa var nedrīkst tīrīt ar ūdeni .

1. Kad spriegotāju tiek netiek izmantots , pagrieziet pie ūdens un drenāžas ar ūdeni no šļūtenes ar atbloķēšanas ar taisnu galu
2. Ja šļūtene tiks netiek izmantots uz ilgāku periodu laikā , atvienojiet to spoli no ūdens apgādes un drenāžas ar ūdeni ; vajadzētu būt jāuzglabā tādā sausā un vēsā vietā
3. Šļūtene nevar tikt izmantots par jebkādam ķīmikālijām .

## IT

### Automatic Hose Reel 15-891

#### Istruzioni per l'uso

Si prega di leggere attentamente il manuale prima dell'uso . Si prega di tenere questo manuale per la futura consultazione dovrebbe voi avere tutte le domande o preoccupazioni .

Il tubo bobina è dotata di un automatico riavvolgimento sistema.

**AVVERTIMENTO!** Il prodotto non deve essere utilizzato per l' acqua potabile !

#### COMPOSIZIONE SET :

1. Divaricatore automatico
2. Staffa di montaggio
3. Tubo di collegamento 2 m
4. Tubo da 20 m
5. Punta dritta
6. Smetti di adattarti
7. Pass attraverso raccordo
8. Collegamento al rubinetto dell'acqua

**AVVERTIMENTO!** Il set non non comprende montaggio perni . Il tipo e la lunghezza dei pioli devono essere adattati alla superficie a cui il riavvolgitore è di essere attaccato .

#### MONTAGGIO:

1. Dispositivo ex rte d e accessori fuori dalla scatola
2. Dial Rac posizione di montaggio vicino a una fonte d' acqua
3. Selezionare parete spine adatto per il peso della bobina e il montaggio superficiale
4. Fissare la staffa di montaggio
5. Installare il riavvolgitore sulla staffa di montaggio .
6. Si è raccomandato per installare il supporto staffa 1 meter sopra il suolo .

#### USO:

1. Il collegamento del tubo flessibile con il raccordo e il rubinetto di collegamento deve essere collegato alla dell'acqua di alimentazione .
2. Apri il rubinetto
3. Il tubo deve essere estratto alla lunghezza desiderata - il tubo si bloccherà automaticamente
4. Per avvolgere up del tubo , tirarlo è un po ' - allora esso sarà essere arrotolato fino automaticamente.

**AVVERTIMENTO!** Tirando fuori il tubo flessibile di tutto il modo in cui può bloccare il riavvolgimento . In questo caso , aprite il coperchio superiore e ruotate la bobina in senso orario (Fig.B)

#### CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE:

**AVVERTIMENTO!** L' interno del rullo non può essere pulito con acqua .

1. Quando il divaricatore è non utilizzato , ruotare fuori acqua e drenare l' acqua dal tubo da sbloccare il rettilineo finale
2. Se il tubo sarà non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo , scollegare il mulinello da acqua di alimentazione e drenare l' acqua ; deve essere conservato in un luogo fresco e asciutto
3. Il tubo non può essere utilizzato per eventuali prodotti chimici .

## FR

### Automatique Tuyau bobine 15-891

#### Mode d' emploi

S'il vous plaît lire le manuel attentivement avant utilisation. Veuillez conserver ce manuel pour référence future si vous avez des questions ou des préoccupations. L' enrouleur de tuyau est équipé d' un système de rembobinage automatique .

**AVERTISSEMENT!** Le produit ne doit pas être utilisé pour l' eau potable !

#### COMPOSITION DU SET:

1. Rétracteur automatique
2. montage support
3. Tuyau de raccordement 2 m
4. Tuyau de 20 m
5. Pointe droite
6. Arrêter le montage
7. De passe par l' intermédiaire de montage
8. Raccordement au robinet d' eau

**AVERTISSEMENT!** L'ensemble ne comprend pas les broches de montage . Le genre et la longueur des chevilles doivent être adaptées à la surface à laquelle le rétracteur est d'être attaché .

#### ASSEMBLÉE:

1. Appareil et accessoires ex rte d prêts à l' emploi
2. Cadran rac montage emplacement à proximité d' une eau source de
3. Sélectionnez des chevilles adaptées au poids de l' enrouleur et à la surface de montage
4. Fixez le support de montage
5. Installez le rétracteur sur le support de montage .
6. Il est recommandé d' installer le support de montage à 1 mètre au - dessus du sol .

#### UTILISATION:

1. Le tuyau de raccordement avec le raccord et le raccord de robinet doit être raccordé à l' alimentation en eau .
2. Ouvrez le robinet
3. Le tuyau doit être tiré à la longueur désirée - le tuyau se verrouille automatiquement
4. Pour enrrouler jusqu' à la tuyau , tirez il légèrement - alors il sera être roulé jusqu' à automatiquement .

**AVERTISSEMENT!** Tirer le tuyau tout le chemin peut bloquer le retour rapide . Dans ce cas , ouvrez le capot supérieur et tournez la bobine dans le sens des aiguilles d' une montre (Fig.B)

#### STOCKAGE ET MAINTENANCE:

**AVERTISSEMENT!** L' intérieur du rouleau ne doit pas être nettoyé à l' eau .

1. Lorsque l' enrouleur n' est pas utilisé , coupez l' eau et vidangez l' eau du tuyau en déverrouillant l' extrémité droite
2. Si le tuyau sera pas utilisé pour une plus longue période de temps , débranchez la bobine de l' eau d' alimentation et de vidange l' eau ; doit être stocké dans un sec et frais endroit
3. Le tuyau ne peut être utilisé pour aucun produit chimique .